

Abb./Fig. 1 TRIVAC 40/65 B mit Gasballasteinrichtung / with gasballastvalve / avec robinet de lest d'air

Pos	Stückzahl / Quantity Nombre de pièces		zu Abb. 1 / see fig. 1 / voir fig. 1		TRIVAC 40/65 B		Abmessungen / Dimensions (mm)	Bestell-Nr. Ref. No	Bemerkungen Notes Remarques
	S40B	D40B	Benennung	Specification	Designation	Werkstoff/Material/Matériau			
1	4	4	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M8 x 30	DIN 912	201 03 122	
2	1	1	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M8 x 16	DIN 912	201 03 119	
3	1	1	Halleblech	Supporting plate	Plaque de retenue	46 x 20 x 2	St	451 74 039	
4	1	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	0,9 x 5,4 x 35	St	221 61 041	
5	1	1	Kolben	Piston	Piston	ø21,5 x 57	PA	321 06 151	
6	1	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	16 x 2,5	FPM	239 70 147 ¹⁾	f ₁ im
7	1	1	Dichtelement	Seal	Joint	ø16 x 12,5	FPM	348 61 029 ¹⁾	Dichtungssatz enthalten (Seite 8) / included in set of seats (page 8) /
8	1	1	Blende	Strutler	Diaphragme	ø54 x 3	Al	200 09 335	
9	1	1	Schneidschraube	Tapping screw	Vis autotaraudeuse	M4 x 16	DIN 7513	201 03 016	
10	4	4	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M8 x 16	DIN 912	201 03 119	
11	1	1	Deckel	Cover	Couvercle	63,5 x 89,5 x 15,3	Al-Leg.	200 10 045	compris dans le
12	1	1	Dichtung	Gasket	Joint	88,5 x 62,5 x 0,5	AFM	200 10 745 ¹⁾	feu de joints (pg 8)
13	1	1	Kupplungsgehäuse	Coupling housing	Carter d'accouplement	305 x 234 x 117	Al-Leg.	331 68 006	
14	1	1	Zentrier링	Centering ring	Anneau de centrage	DN 40 KF	Al	231 94 207	
15	2	2	O-Ring	O-ring	Joint torique	42 x 5	FPM	239 70 516 ¹⁾	
16	2	2	Spannring	Clamping ring	Collier de fermeture	DN 32/40	Al	230 60 103	
17	3	3	Verschlußschraube	Plug screw	Bouchon de fermeture	M16 x 1,5	DIN 908	201 27 105	
18	3	3	Dichtring	Gasket ring	Joint	15,1 x 22 x 2	FPM	239 55 165 ¹⁾	
19	1	1	Dichtung	Gasket	Joint	149 x 63 x 0,5	FPM	200 39 131 ¹⁾	
20	1	1	Ölschauglas	Oil level glass	Niveau d'huile	111 x 35 x 14	Glas	350 01 179	
21	1	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	69,44 x 3,53	NBR	239 50 121 ¹⁾	
22	1	1	Rahmen	Frame	Châssis	150 x 63 x 14	Al-Leg.	200 10 043	
23	4	4	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M4 x 18	DIN 912	200 09 162	
24	1	1	Knebel	Level	Leveler	30 x 36 x 18	PA	281 53 014	
25	1	1	Welle	Shaft	Arbre	4 x 4 x 230	DIN 178	401 57 329	
25	1	1	Welle	Shaft	Arbre	4 x 4 x 308	DIN 178	401 57 331	
26	1	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	12 x 1,5	FPM	239 70 108	
27	1	1	Exzenter	Cam	Excentrique	ø18 x 29	PA	281 53 015	
28	1	1	Pumpenfuß	Pump base	Socket de pompe	414 x 234 x 35	Al-Leg.	200 10 044	

Bei Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die Katalog- und Fabrikations-Nummer angeben!
 If you order spare parts, please always indicate the catalog and serial number!
 Lorsque vous commandez des pièces de rechange, veuillez toujours indiquer le numéro de catalogue et de fabrication!

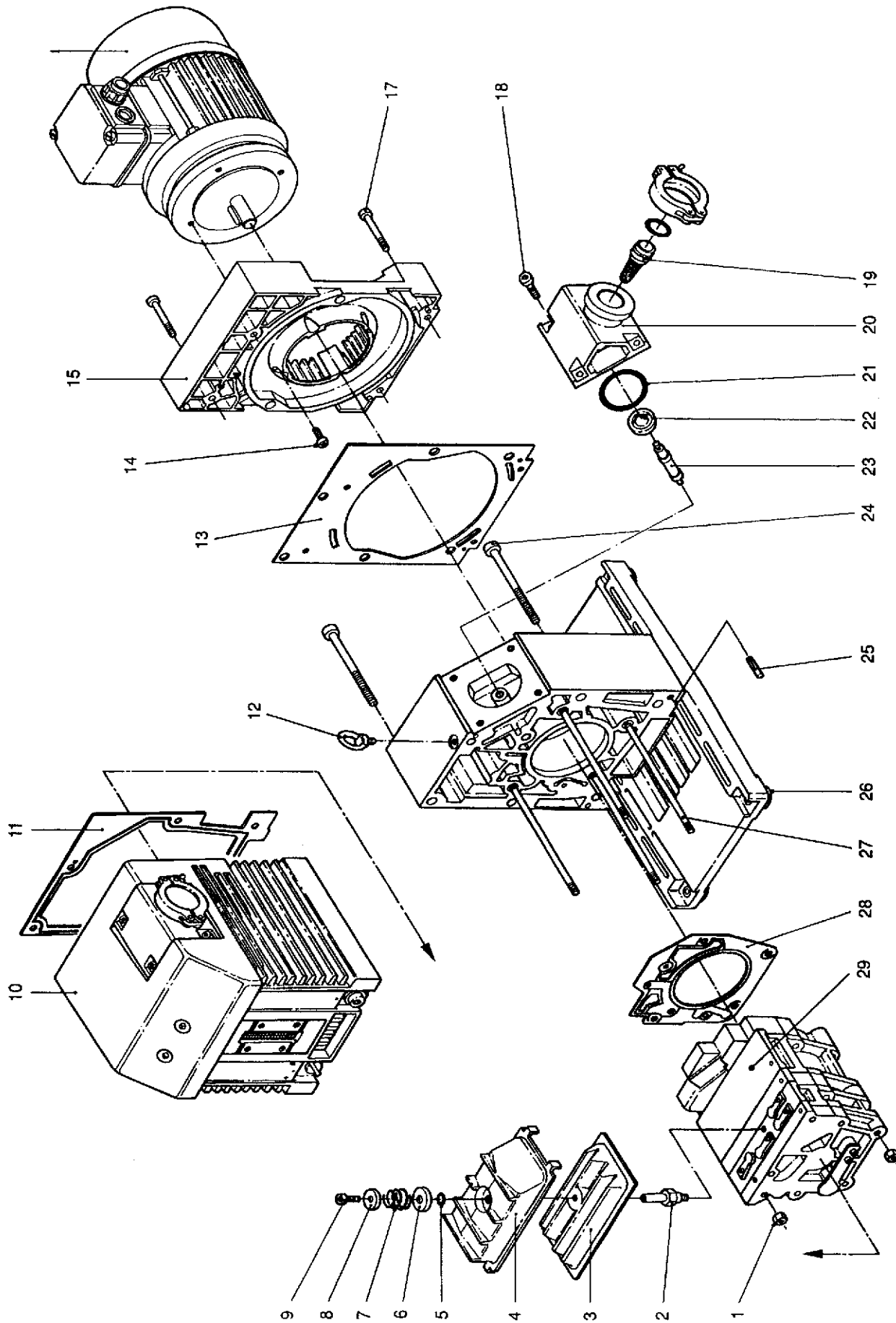


Abb./Fig. 2 TRIVAC D 40/65 B, S 40/65 B ähnlich/similar/similaire

Pos.	zu Abb.2 / see fig.2 / voir fig.2		TRIVAC 40/65 B		Abmessungen / Dimensions (mm)	Bestell-Nr. Ref. No. Réf.	Bemerkungen Notes Remarques
	Stückzahl / Quantity Nombre de pièces	Bearbeitung	Specification	Désignation			
1	4	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M8	DIN 934	
2	1	Steinboizen	Stud bolt	Bouillon fileté	Ø7 x 19	St	
3	1	Formfilter	Internal demister	Filtere	185 x 99 x 29	Sypatr	1) im
4	1	Rahmen	Frame	Chassis	98 x 47 x 195	Al-Leg.	Dichtungssatz ent-
5	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	10 x 3	FPM	halten (Seite 8) /
6	1	Preßscheibe	Pressed disc	Disque d'pression	Ø34 x 5	St	included in set of
7	1	Druckfeder	Split spring	Ressort de pression	3,2 x 22/Ø2	St	seals (page 8) /
8	1	Spannscheibe	Clamping disc	Disque de serrage	Ø25 x 3	St	compris dans le
9	1	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M6 x 20	DIN 912	jeu de joints (pg 8)
10	1	Ölkasten	Oil casing	Carter d'huile	246 x 305 x 234	Al-Leg.	
10	1	Ölkasten	Oil casing	Carter d'huile	324 x 305 x 234	Al-Leg.	
11	1	Dichtung	Gasket	Joint	235 x 297	AFM	
12	1	Ringschraube	Eye bolt	Boulon à oeillet	M8	DIN 580	x) USA-Ausführung /
13	1	Dichtung	Gasket	Joint	303 x 230 x 2	Lowoflex	USA-design /
14	4	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M8 x 35	DIN 912	Construction p. USA
15	1	Zwischentflansch	Motor connect flange	Contrebride moteur	303 x 235 x 38	Al-Leg.	
15x)	1	Zwischentflansch	Motor connect flange	Contrebride moteur	303 x 235 x 38	Al-Leg.	
16x)	1	Motor	Motor	Moteur			siehe/see GAV)
17	4	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M8 x 65	DIN 912	Bestell-Nr. siehe
18	8	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M8 x 16	DIN 912	GA (Gebrauchs-
19	1	Schmutzfangler	Dirt trap	Piège à impuretés	DN 40 KF	St	anleitung) /
20	2	Stutzen	Connecting port	Raccord d'admission	DN 40	Al-Leg.	For motor data
21	2	O-Ring	O-ring	Joint torique	80 x 3	FPM	and order no. refer
22	1	ventilateur	Valve plat	Platine soupape	Ø50 x 27	FPM	to the GA
23	1	Kolben	Piston	Piston	Ø11,7 x 51	St	(Operating
24	6	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis à tête cylindrique	M8 x 125	DIN 912	Instructions) /
25	2	Kerbstift	Grooved pin	Goupille cannelée	4 x 16	DIN 1472	Pour les données
26	4	Fuß	Foot	Pied	Ø25 x 18	NEBR	du moteur et les
27	4	Zuganker	Tie rod	Tirant	M8 x 161	St	numeros de com-
27	4	Zuganker	Tie rod	Tirant	M8 x 224	St	mandat voir le GA
27	4	Zuganker	Tie rod	Tirant	M8 x 202	St	(Mode d'emploi)
27	4	Zuganker	Tie rod	Tirant	M8 x 306	St	
28	1	Dichtung	Gasket	Joint	166 x 190 x 0,5	AFM	
29	1	Innentell compl.	Cylinder assembly compl.	Corps de pompe compl.	Incl. Pos. 1-9+27		
29	1	Innentell compl.	Cylinder assembly compl.	Corps de pompe compl.	Incl. Pos. 1-9+27		
29	1	Innentell compl.	Cylinder assembly compl.	Corps de pompe compl.	Incl. Pos. 1-9+27		
29	1	Innentell compl.	Cylinder assembly compl.	Corps de pompe compl.	Incl. Pos. 1-9+27		

Bei Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die Katalog- und Fabrikations-Nummer angeben !

If you order spare parts, please always indicate the catalog and serial number !

Lorsque vous commandez des pièces de rechange, veuillez toujours indiquer le numéro de catalogue et de fabrication !